

## Factura Pequeño Contribuyente

LAURA LETICIA, SOTO OROZCO ✓  
 NIT Emisor: 27966925  
 LAURA LETICIA SOTO OROZCO  
 3 AVENIDA 6-75 ALDEA SANTA ROSITA, zona 16, Guatemala,  
 GUATEMALA  
 NIT Receptor: 3377938 ✓  
 Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

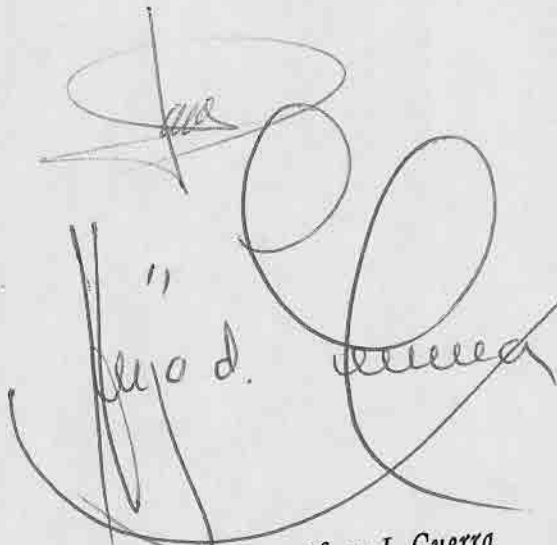
NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:  
 8CCE9509-AC2D-4D9E-88A2-E0C022B08259  
 Serie: 8CCE9509 Número de DTE: 2888650142  
 Número Acceso:  
 Fecha y hora de emisión: 31-dic-2021 17:40:23  
 Fecha y hora de certificación: 01-dic-2021 17:40:23  
 Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	P. Unitario con IVA (Q)	Descuentos (Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por Servicios Técnicos, prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Dirección General de Hidrocarburos, del (01/12/2021) al (31/12/2021), según contrato número MEM-504-2021.	4,500.00	0.00	4,500.00	
TOTALES:					0.00	4,500.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



  
**Ing. Hugo I. Guerra**  
 Director General de Hidrocarburos



**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**

Ingeniero

Hugo Israel Guerra Escobar

Director General de Hidrocarburos

Dirección General de Hidrocarburos

Ministerio de Energía y Minas

Su Despacho

Señor Director:

Conforme al Acuerdo Gubernativo No. 65-2021 de fecha 29 de Marzo del 2021 y el cual reforma al Acuerdo Gubernativo No.150-2020 de fecha 29 de Septiembre del 2020, emitidos por el Presidente de la República de Guatemala, que indica las Disposiciones Reglamentarias y reformas para garantizar la Salud Pública derivado de la Pandemia COVID-19, con el objeto de confirmar, continuar e implementar las normas y procedimientos para prevenir, controlar y mitigar la epidemia COVID-19 y asegurar y consolidar el proceso de desescalada o en el caso necesario implementar las regulaciones de escalada, fortaleciendo el órgano rector de salud. Así mismo se establece que las medidas sanitarias descritas se deberán cumplir conforme el Acuerdo Gubernativo No. 79-2020 y los Acuerdos Ministeriales del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social No. 146-2020 y No. 229-2020.

De conformidad con las disposiciones presidenciales según el Artículo 4 Horario de actividades en el sector público, y Artículo 5 Modalidades de la prestación del servicio personal, en los cuales se establece lo siguiente:

- La autoridad superior de cada entidad pública, o el funcionario público que designe, deberá velar por el cumplimiento de las medidas sanitarias. En caso de ser necesario, cuando la naturaleza del puesto y la situación lo justifique, permitirá alternancia en la locomoción y circulación del personal a su cargo con relación a su jornada de trabajo, en especial para evitar la concentración de personas, previo dictamen de la Dirección, Departamento o Unidad de Recursos Humanos.
- En todos los casos del sector público y privado se recomienda permitir y propiciar el teletrabajo o trabajo desde casa, proporcionando los elementos necesarios para su desarrollo. En el caso de la administración pública las autoridades responsables y de Recursos Humanos deberán contar con circulares, instrucciones, manuales de procedimientos o informes, que determinen el cumplimiento de los derechos y obligaciones en la prestación de los servicios por vía telemática o remota de esta modalidad laboral.

Conforme al Memorándum DS-MEM-APM-001-2021 y Memorándum DS-MEM-APM-17-2021 del Ministro de Energía y Minas, y Circular 016-2020 y Circular URH-001-2021, de la Unidad de Recursos Humanos; en atención a las disposiciones presidenciales emite las disposiciones internas que deberán ser acatadas por todo el personal que integra esta Institución. Así como las Normativas Internas mínimas para la utilización de teletrabajo/ trabajo remoto, Prestación de Servicios por Teletrabajo de forma Remota.

Las disposiciones anteriores afectan la prestación de servicios técnicos y profesionales con cargo al renglón presupuestario 029 "otras remuneraciones de personal temporal", pactadas entre los distintos contratistas y el Ministerio de Energía y Minas.

Por lo que las actividades realizadas conforme a lo estipulado en el Contrato Número **MEM-504-2021** de prestación de **Servicios Técnicos** fueron realizadas conforme las disposiciones anteriores, por lo que las mismas se realizaron tanto en las instalaciones del Ministerio de Energía y Minas, así como fuera de ellas.

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-504-2021**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **Servicios Técnicos** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de Diciembre de 2021**.

Se detallan Actividades a continuación:

a) **Apoyo técnico en el traslado de expedientes a los distintos Departamentos de la DGH, en la recepción y en la clasificación de los expedientes varios que ingresan al Archivo Técnico de Comercialización;**

- Se apoyó en el traslado de expedientes a los distintos Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos, (Departamento de Gestión Legal, Departamento de Ingeniería y Operaciones, y Departamento de Fiscalización Técnica.

<b>NUMERO DE EXPEDIENTE</b>	<b>NOMBRE EXPEDIENTE</b>	<b>TIPO DE EXPEDIENTE</b>
DGH-LIC-IEDS-000105-2021	Servicentro La Hulera	Estación De Servicio
DGH-LIC-IEDS-000106-2021	Pacific L & P	Estación De Servicio
DGH-LIC-IEDS-000107-2021	Estación de servicio El Alfa	Estación De Servicio
DGH-AUT-ECPE-000002-2021	Industria Metal Mecánica NIVI	Importación
DGH-LIC-OEGL-000051-2021	Distribuidora Gonzales	Expendio De Gas
DGH-LIC-OEGL-000052-2021	Ebenezer Gas	Expendio De Gas
DGH-LIC-OEGL-000053-2021	Distribuidora La Bendición	Expendio De Gas
DGH-LIC-OEGL-000054-2021	Gas Chalón	Expendio De Gas
DGH-LIC-OEGL-000055-2021	Z gas Express Salem	Expendio De Gas
DGH-LIC-ODAP-000013-2021	Tecnispice	Consumo Propio
DGH-LIC-IEDS-000108-2021	Estación Dos Mundos	Estación De Servicio
DGH-LIC-IEDS-000109-2021		Estación De Servicio
DGH-LIC-IEDS-000110-2021	Gasolinera Los Pinos	Estación De Servicio
DGH-LIC-IEDS-000111-2021	Gasolinera San Carlos	Estación De Servicio
DGH-LIC-OEGL-000056-2021	Gas Express	Expendio De Gas
DGH-LIC-OEGL-000057-2021	Promo-Gas	Expendio De Gas
DGH-LIC-OEGL-000058-2021	Gas express La Estación	Expendio De Gas
DGH-LIC-OEGL-000059-2021	Venta de gas Morales	Expendio De Gas
DGH-LIC-IDAC-000030-2021	Inversiones Nativas	Consumo Propio
DGH-LIC-OEGL-000060-2021	Venta de gas La Familia	Expendio De Gas
DGH-LIC-OEGL-000061-2021	Venta de gas propano	Expendio De Gas
DGH-LIC-IEDS-000112-2021	Gasolinera M y B	Estación De Servicio
DGH-LIC-IEDS-000113-2021	Estación de servicio Casas Viejas	Estación De Servicio

DGH-LIC-IEDS-000114-2021	Gasolinera A&AL	Estación De Servicio
DGH-LIC-IEDS-000115-2021	Gasolinera El Centro	Estación De Servicio
DGH-LIC-IEDS-000116-2021	Gasolinera Los Jazmines	Estación De Servicio
DGH-LIC-OEGL-000062-2021	Venta de gas Chiqui	Expendio De Gas
DGH-LIC-ODAP-000014-2021	Precon	Consumo Propio
DGH-LIC-ODAP-000015-2021	Precon	Consumo Propio
DGH-LIC-ODAP-000016-2021	Ecoresa	Consumo Propio
DGH-LIC-IDAC-000031-2021	Cartones de Villa Nueva	Consumo Propio
DGH-LIC-OEGL-000063-2021	Gas express Palo Gordo	Expendio De Gas
DGH-LIC-IDAC-000032-2021	Grupo Industrial Monterrey	Consumo Propio
DGH-LIC-IEDS-000117-2021	Gasolinera Nimaja	Estación De Servicio

**b) Asesoría en el control de expedientes cuando egresan de archivo hacia los distintos departamentos foliando y agregando memoriales de solicitud a los antecedentes respectivos;**

- Se apoyó en el control de los diferentes expedientes, archivando, foliando y agregando los diferentes documentos solicitados.

<b>NUMERO DE EXPEDIENTE</b>	<b>NOMBRE DE EXPEDIENTE</b>	<b>TIPO DE EXPEDIENTE</b>
DGH-910-1997	Gasolinera La Sanarateca	Estación de Servicio
DGH-406-2000	NOVOS, S.A.	Estación de Servicio
DGH-1736-1997	Inversiones Inmobiliarias y Comerciales, S.A.	Estación de Servicio
DGH-409-2000	Estación Oslo	Estación de Servicio
DGH-471-2021	Estación de servicio Carmelina	Estación de Servicio
DGH-726-2019	Estación de servicio CENMA	Estación de Servicio
DGH-167-2020	Estación de servicio 208	Estación de Servicio
DGH-37-2015	Estación de servicio San Lorenzo	Estación de Servicio
DGH-33-2001	DENIMVILLE	Consumo Propio
DGH-2170-1997	Gasolinera Chevron Sandoval	Estación de Servicio
DGH-1478-2017	Transportes Amézquita Lucero	Transportes
DGH-213-2013	Corporación de transportes Charly	Transportes
DGH-396-1996	Porta Hotel Antigua	Consumo Propio
DGH-81-2000	Procalidad	Consumo Propio
DGH-444-2013	ASCOMSA	Transportes
DGH-1530-2018	Estación de servicio Ismael	Estación de Servicio
DGH-246-2003	Servicentro Energy Max Orquídeas	Estación de Servicio
DGH-470-1999	Gasolinera Energy Max Orquídeas	Estación de Servicio
DGH-1848-2020	Estación de Servicio ABBA	Estación de Servicio

DGH-182-2006	Estación de servicio Celajes	Estación de Servicio
DGH-455-2008	Puma Energy San José	Estación de Servicio
DGH-507-2021	Logística Nave	Estación de Servicio
DGH-1010-1997	Bull Station	Estación de Servicio
DGH-791-2020	Estación Los pinos	Estación de Servicio
DGH-495-2020	Gasolinera Form	Estación de Servicio
DGH-809-2019	Estación de servicio Canaán	Sanción
DGH-670-2020	Estación de servicio El Ancla	Estación de Servicio
DGH-2192-1997	Café León, S.A.	Consumo Propio
DGH-683-2021	Estación de servicio Casa Blanca	Estación de Servicio
DGH-1035-2018	Gasolinera Puerto Quetzal	Estación de Servicio
DGH-693-2020	Gasolinera Estrellita	Estación de Servicio
DGH-200-2019	Pacin Escuintla	Estación de Servicio
DGH-647-2020	Gasolinera C&S	Estación de Servicio
DGH-801-2020	Gas Express Morales	Expendio de gas
DGH-1998-2019	Gas Manuel	Expendio de gas
DGH-289-2020	Expendio de gas Nicol	Expendio de gas
DGH-432-2021	Transp. Terrestres y Aéreos de C.A.	Consumo Propio
DGH-1076-2020	Gas Station Velásquez	Estación de Servicio
DGH-296-2003	Estación de Servicio Vaikra	Estación de Servicio
DGH-357-2020	Estación de servicio La Cruz	Estación de Servicio
DGH-2306-1998	Gafi, S.A	Consumo Propio
DGH-4765-1998	Transportes Gafi, S.A.	Consumo Propio
DGH-353-2004	Estación Buena Baj	Estación de Servicio
DGH-1266-2020	Magrisa	Consumo Propio
DGH-1260-2020	Estación de servicio Esmeralda	Estación de Servicio
DGH-285-2017	Combustibles F25	Importación
DGH-1041-2019	Gas House	Expendio de gas
DGH-391-2020	Transportes El Aguila	Transportes
DGH-1852-1997S	Centro Médico Militar	Consumo Propio
DGH-910-2000	Gasolinera Santa Ana	Estación de Servicio
DGH-346-2018	Vecomsa Suc. No. 2	Estación de Servicio
DGH-1323-2020	Venta de gas El Triunfo	Expendio de gas
DGH-1309-2020	Expendio de gas Premier	Expendio de gas
DGH-2452-1997	Empresa Portuaria Nacional Santo Tomas de Castilla	Consumo Propio
DGH-1105-2016	Estación Mahanain	Estación de Servicio
DGH-1304-2020	Magrisa	Consumo Propio
DGH-1783-2019	Miguel Arturo Puac	Sanción
DGH-1187-1999	Estación Estrella	Estación de Servicio
DGH-2199-2019	Expendio de gas Olam	Expendio de gas
DGH-1895-2019	Gas express Dani	Expendio de gas
DGH-323-2021	Rentas y Proyectos	Consumo Propio
DGH-809-2011	Estación de servicio El Oasis	Estación de Servicio

DGH-486-2020	Transportes Reyes	Consumo Propio
DGH-1020-2007	Transportes José Emanuel	Transportes
DGH-LIC-IDAC-000021-2021	Texwin Serigrafía	Consumo Propio
DGH-601-2021	Gasolinera Love	Estación de Servicio
DGH-104-2002	Estación de servicio La Bendición	Estación de Servicio
DGH-1265-2020	Servicentro y Comercializadora La Paz	Estación de Servicio
DGH-1402-2020	Gasolinera Peniel III	Estación de Servicio
DGH-LIC-IEDS-000062-2021	Energía Santa María de la Cerra	Estación de Servicio
DGH-1539-2018	Servicios Internacionales de Atención al Cliente	Consumo Propio
DGH-14-2014	Asoc. De Transportistas de San Antonio Ilotenango	Consumo Propio
DGH-438-2021	REDESAL	Consumo Propio
DGH-1282-1997	Estación de servicio Quiriguá	Estación de Servicio
DGH-1436-2003	Estación de servicio Eben-Ezer	Estación de Servicio
DGH-113-2021	Gas La Bendición	Expendio de gas
DGH-1469-2019	Venta de gas Propano Siomara	Expendio de gas
DGH-680-2014	Frutera del Pacífico	Consumo Propio
DGH-315-1996	Gasolinera Santa Teresa	Estación de Servicio
DGH-1300-2000	Gasolinera Guadalupe Orizaba	Estación de Servicio
DGH-01-2001	Estación Maranatha Malacatán	Estación de Servicio
DGH-55-2016	Gasolinera El Tesoro	Estación de Servicio
DGH-2084-1997	TACSA	Estación de Servicio
DGH-422-2000	Estación Carolinas	Estación de Servicio
DGH-1399-1997	Estación de servicio San Benito	Estación de Servicio

c) **Apoyo técnico en la actualización de los expedientes archivados, adjuntar cedulas de las resoluciones ya notificadas a los expedientes respectivos;**

- Se actualizo y archivaron diferentes expedientes recibidos, adjuntando cedulas de las resoluciones ya notificadas.

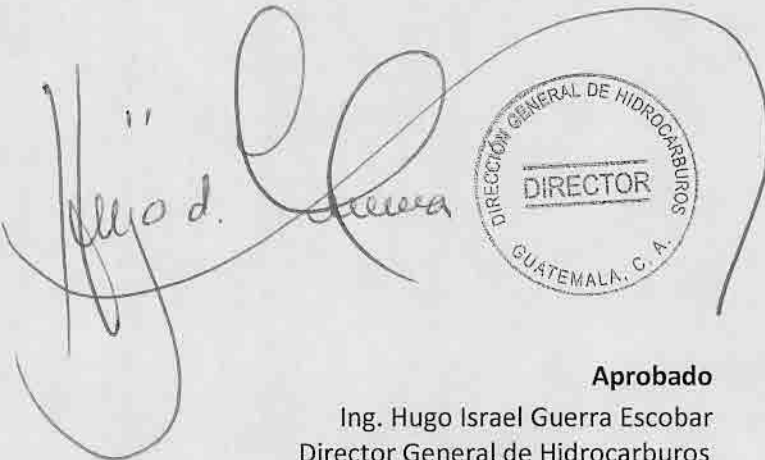

<b>NUMERO DE EXPEDIENTE</b>	<b>NOMBRE DE EXPEDIENTE</b>	<b>TIPO DE EXPEDIENTE</b>
DGH-11-2001	Estación Colomba	Estación De Servicio
DGH-250-2011	Transportes Diegos	Consumo Propio
DGH-1493-2020	Magrisa	Consumo Propio
DGH-68-2000	Importadora Vasma	Importación
DGH-2193-1997	Rototec, S.A.	Consumo Propio
DGH-1410-2020	Atanasio Express	Estación De Servicio
DGH-632-2020	Estación de servicio Zona 21	Estación De Servicio
DGH-189-2021	Puma Mariscal	Estación De Servicio

DGH-190-2021	Puma Esquipulitas	Estación De Servicio
DGH-693-2000	Gasolinera Comalapa	Estación De Servicio
DGH-983-2019	Transportes Leonardo	Transportes
DGH-831-2000	Estación Chilapa	Estación De Servicio
DGH-LIC-IDAC-000015-2021	Ocositosa	Consumo Propio
DGH-LIC-IEDS-000089-2021	Servicentro Pivaral	Estación De Servicio
DGH-1852-1997Z	Comando Naval del Pacífico	Consumo Propio

- d) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno.

Atentamente,

  
 Laura Leticia Soto Orozco  
 DPI No.2740 75962 0101

**Aprobado**

Ing. Hugo Israel Guerra Escobar  
 Director General de Hidrocarburos  
 Dirección General de Hidrocarburos  
 Ministerio de Energía y Minas

**Vo.Bo.** Ing. Oscar Rafael Pérez Ramírez  
 Viceministro de Desarrollo Sostenible